**Court of Washington, County/City of**

***华盛顿州 县/市法院***

|  |  |
| --- | --- |
| Petitioner / Plaintiff (*as listed on order being enforced*)  *呈请人/原告 （如正在执行的命令所列）*  vs.  *诉*    Respondent / Defendant (*as listed on order being enforced*)  *被告人/被告 （如正在执行的命令所列）* | No. \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  *编号*  Order to Go to Court for Contempt Hearing (Order to Show Cause – Protection, Extreme Risk Protection, No Contact, or Weapons Surrender)  *到庭参加藐视法庭听证会令（陈述理由令——保护、极端风险保护、禁止接触或上交武器）*  (ORTSC)  *(ORTSC)*  Clerk’s action required: 2  *书记员需要采取的行动：2* |

Order to Go to Court for Contempt Hearing  
(Order to Show Cause – Protection, Extreme Risk Protection, No Contact, or Weapons Surrender)

*到庭参加藐视法庭听证会令  
（陈述理由令——保护、极端风险保护、禁止接触或上交武器）*

1. Findings

*调查结论*

The court has reviewed the *Motion for Contempt Hearing on Protection, Extreme Risk Protection, No Contact, or Weapons Surrender Order (Show Cause)* filed by the (*check one*)*:* [ ] Protected Person [ ] Petitioner (if different from Protected Person)

*法院已经审查了以下人员提交的关于保护、极端风险保护、禁止接触或武器上交令（陈述理由）的藐视法庭听证会的请求（勾选一项）：[-]受保护人 [-]呈请人（如果与受保护人不同）*

[ ] Prosecutor or City Attorney and finds there is reason to approve this order.

*检察官或市政律师 并认为有理由批准该命令。*

**2. The Court Orders** (*name*)*:* to:

***法院命令****（名称）：*   *至：*

**Go to court on:**  at [ ] a.m. [ ] p.m.

***于以下时间和地址到庭：***   *具体时间为*   *[-]上午 [-]下午*

*date time*

*日期*  *时间*

at: in

*地址：*   *于*

*court’s address room or department*

*法院地址* *房间或部门*

*docket/calendar or judge/commissioner’s name*

*案卷/日志或法官/助理法官姓名*

At the hearing, you must show why the court should **not** approve the requests made by the other party or court, and find you in contempt. Follow the instructions at the end of this order about filing a statement or other written proof.

*在听证会上，您必须陈述为什么法院****不****应批准对方或法院提出的请求，且不应认定您藐视法庭。遵循本命令末尾关于提交声明或其他书面证明的说明。*

***Warning!*** If you do not go to the hearing, the court may:

***警告！****如果您不出席听证会，法院可能会：*

* Approve the court’s motion or other party’s requests without hearing your side, and

*在未听取您方意见的情况下批准法院的请求或另一方的请求，以及*

* Hold you in contempt of court if you fail to comply with the terms of the *Protection Order, Extreme Risk Protection Order, No Contact Order,* or *Order to Surrender and Prohibit Weapons*.

*如果您不遵守保护令、极端风险保护令、禁止接触令或武器上交和禁止令的条款，将以藐视法庭罪起诉您。*

* Issue a warrant for your arrest.

*下达对您的逮捕令。*

If the other party has asked the court to send you to **jail** and you cannot afford a lawyer, you may ask the court to appoint a lawyer to represent you.

*如果对方要求法院判您****入狱****，而您无力聘请律师，您可以要求法院指定一名律师代表您。*

3. Hearing Attendance

*出席听证会*

The following people were present at the hearing:

*下列人士出席了听证会：*

[ ] Protected Person [ ] in person [ ] by phone [ ] by video

*受保护人* *[-]亲自* *[-]通过电话* *[-]通过视频*

[ ] Protected Person’s Lawyer [ ] in person [ ] by phone [ ] by video

*受保护人律师* *[-]亲自* *[-]通过电话* *[-]通过视频*

[ ] Petitioner (*if not the protected person*) [ ] in person [ ] by phone [ ] by video

*呈请人（如果不是受保护人）* *[-]亲自* *[-]通过电话* *[-]通过视频*

[ ] Restrained Person/Defendant [ ] in person [ ] by phone [ ] by video

*受限制人/被告* *[-]亲自* *[-]通过电话* *[-]通过视频*

[ ] Restrained Person’s/Defendant’s Lawyer [ ] in person [ ] by phone [ ] by video

*受限制人/被告的律师* *[-]亲自* *[-]通过电话* *[-]通过视频*

[ ] Law Enforcement Agency [ ] in person [ ] by phone [ ] by video

*执法机构* *[-]亲自* *[-]通过电话* *[-]通过视频*

[ ] City Attorney/Prosecutor [ ] in person [ ] by phone [ ] by video

*市政律师/检察官* *[-]亲自* *[-]通过电话* *[-]通过视频*

4. Other orders (if any):

*其他命令（如有）：*

**Ordered.**

***命令已下达。***

Date**Judge or Commissioner**

*日期* ***法官或助理法官***

Presented by: [ ] Protected Person/Petitioner/Attorney [ ] Prosecutor/City Attorney [ ] court

*出席人：[-]受保护人/呈请人/律师 [-]检察官/市政律师 [-]法院*

Sign here Print name (if lawyer, also list WSBA No.) Date

*请在此处签名* *请工整填写姓名（如果是律师，还要列出WSBA编号）* *日期*

|  |
| --- |
| **Instructions to both parties:**  ***双方须知：***  ***Deadline!*** Your papers must be filed and served by the deadline in your county’s Local Court Rules, or by the State Court Rules if there is no local rule. Court Rules and forms are online at [www.courts.wa.gov](http://www.courts.wa.gov).  ***截止日期！****您的文件必须在您所在县当地法院规定的截止日期前归档和送达，如果当地没有规定，则按照州法院的规定归档和送达。法院条例和表格详见*[*www.courts.wa.gov*](http://www.courts.wa.gov)*。*  If you want the court to consider your side, you **must**:  *如果您想让法庭考虑您的观点，您****必须：***   * File your original documents with the court clerk; AND   *向法庭书记员提交您的原始文件；以及*   * Have a copy of your papers served on all other parties or their lawyers; AND   *将您的文件副本送达所有其他当事人或他们的律师；以及*   * Go to the hearing.   *出席听证会。*  The court may or may not allow you to testify at the motion hearing. Read your county’s Local Court Rules, if any.  *法庭可能会也可能不会允许您在动议听证会上作证。请阅读您所在县的地方法院条例（如有）。*  Bring proposed orders to the hearing (*Contempt Hearing Order*, PO 084).  *请在听证会上携带提议的命令（藐视法庭听证会令，PO 084）。*  **To the person requesting this order:**  ***致命令请求人：***  You must have this order, and the paperwork you filed with the court to get this order, served on the other party by someone 18 or older who is not a party to this case.  *您必须准备好此命令，以及您向法庭提交的旨在获得此命令的文件，由一个非本案当事人的18岁或以上人员送达另一方。*  **To the person receiving this order:**  ***致命令接收人：***  If you do not agree with the requests in the motion, file a declaration (using form PO 018, *Declaration*) explaining why the court should not approve those requests. You may file other written proof supporting your side.  *如果您不同意本请求，请提交一份声明（使用PO 018声明表格），解释法院不应批准这些请求的原因。您可以提交其他书面证据来支持您的观点。* |